

平成 22 年 1 月 14 日

各 位

会社名 カルチュア・コンビニエンス・クラブ株式会社  
代表者名 代表取締役社長兼 CEO 増田宗昭  
(コード番号 4756 東証第 1 部)  
問合せ先 取締役 CFO 谷田昌広  
(TEL. 03-5424-1644)

### 当社子会社（株式会社すみや）の人員の合理化に関するお知らせ

当社の子会社である株式会社すみや（JASDAQ 上場、証券コード 9939）は、平成 22 年 1 月 14 日開催の同社取締役会において、別紙のとおり経営合理化策の一環として人員の合理化を行うことを決議いたしましたのでお知らせいたします。

なお、本件による子会社の特別損失は、当社が平成 21 年 11 月 5 日に発表した「特別損失の計上及び通期業績予想の修正に関するお知らせ」に反映済みであります。

以 上



平成22年1月14日

各 位

静岡県静岡市葵区呉服町1丁目6番地の9  
株式会社すみや  
代表取締役社長 矢田 猛  
(JASDAQ・証券コード9939)

問い合わせ先  
責任者役職名 取締役  
氏 名 宮谷 穰士  
電 話 (054) 251-1979

## 人員の合理化に関するお知らせ

当社は、平成22年1月14日開催の取締役会において、下記のとおり経営合理化策の一環として人員の合理化を行うことを決議いたしましたのでお知らせいたします。

### 記

#### 1. 人員の合理化の実施理由

平成21年11月5日に発表いたしました「カルチュア・コンビニエンス・クラブ株式会社による株式会社すみやの完全子会社化に関する株式交換契約締結について」に記載のとおり、当社は当社を取り巻く経営環境の悪化に対応するため、平成22年2月1日を効力発生日として、カルチュア・コンビニエンス・クラブ株式会社（以下、「CCC」といいます。）を株式交換完全親会社、当社を株式交換完全子会社とする株式交換（以下、「本株式交換」といいます。）を行うことを決議し、株式交換契約を締結いたしました。

当社は、本株式交換に伴い、不採算店舗12店舗の閉店及びEC事業の撤退並びに親会社と機能が重複する部門・業務の効率化などの経営合理化を図る予定であり、これとあわせて、これまで進めてまいりました当社と当社労働組合との協議の結果、下記のとおり、人員の合理化を実施することといたしましたので、その概要につきお知らせいたします。

#### 2. 人員の合理化の概要

- |          |  |
|----------|--|
| (1) 対象者  | 正社員及び協力社員  |
| (2) 募集期間 | 2月上旬から下旬   |
| (3) 実施日  | 平成22年3月31日   |
| (4) 対応措置 | 規定の退職金に特別退職金を加算支給したうえで、希望者に対しては再就職支援会社を通じた就職支援サービスの提供を行います。<br>また、希望する正社員には、CCCグループでの雇用支援策を実施する予定です。 |

#### 3. 今後の見通し

上記人員の合理化の実施において発生する特別退職金の加算支給等により、特別損失の発生を見込んでおります。この特別損失につきましては、公表済みの業績予想に反映されており、業績予想の修正はございません。

なお、不採算店舗の閉店スケジュールにつきましては、決定次第、各店舗及び当社HP等にてお知らせしてまいります。

以 上